



programa

# EL OTRO, EL MISMO. FIGURAS Y DISCURSOS DE LA ALTERIDAD

XVIII Congreso Internacional de la AES/AIS  
IX Congreso Internacional del Dpto. de Comunicación Audiovisual  
y Publicidad de la UPV/EHU

13, 14 y 15 de noviembre de 2019  
Bilbao, Bizkaia Aretoa



GIZARTE ETA  
KOMUNIKAZIO  
ZIENTZIEN FAKULTATEA

FACULTAD DE  
CIENCIAS SOCIALES Y  
DE LA COMUNICACIÓN

Antolatzailea  
Organiza



ASOCIACIÓN  
ESPAÑOLA DE  
SEMÍOTICA



Asociación Española de  
Semiótica

mac

Elaboración de contenidos multimediales  
Elaboración de contenidos multimediales

librería

Patrocina

IKERKETA BARRIOKO  
ERREKTOREDUTZA  
VICERREKTORADO  
DE INVESTIGACIÓN

Kolaboratzailea  
Colabora



SIGNA  
Revista de la Asociación  
Española de Semiótica



XVIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE SEMIÓTICA, II CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN IBÉRICA DE SEMIÓTICA y IX CONGRESO INTERNACIONAL DEL DEPARTAMENTO DE COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL Y PUBLICIDAD DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO (UPV/EHU)

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE SEMIÓTICA ELKARTEAREN NAZIOARTEKO XVIII. KONGRESUA, ASOCIACIÓN IBÉRICA DE SEMIÓTICA ELKARTEAREN NAZIOARTEKO II. KONGRESUA eta EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEKO (UPV/EHU) IKUS-ENTZUNEZKO KOMUNIKAZIO ETA PUBLIZITATE SAILAREN NAZIOARTEKO IX. KONGRESUA

XVIII INTERNATIONAL CONGRESS OF THE ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE SEMIÓTICA, II INTERNATIONAL CONGRESS OF THE ASOCIACIÓN IBÉRICA DE SEMIÓTICA, AND IX INTERNATIONAL CONGRESS OF THE DEPARTMENT OF AUDIOVISUAL COMMUNICATION AND ADVERTISING OF THE UNIVERSITY OF THE BASQUE COUNTRY UPV/EHU

## ORGANIZACIÓN. ANTOLAKUNTZA. ORGANISATION.

Asociación Española de Semiótica



Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad del País Vasco UPV/EHU



Grupo de Investigación Mutaciones del Audiovisual Contemporáneo (MAC)



## ORGANIZACIÓN. ANTOLAKUNTZA. ORGANISATION.

Presidente del Congreso:

**José María Nadal** (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Presidente de la Asociación Española de Semiótica

**Santos Zunzunegui** (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Coordinadora:

**Ainara Miguel Sáez de Urabain** (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

## COMITÉ DE ORGANIZACIÓN. ANTOLAKUNTZA BATZORDEA. ORGANISATION COMMITTEE.

Ainhoa Amezua Romero (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Carmen Arocena (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Leire Azkunaga (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Manuel Broullón (Universidad de Sevilla)

Miren Itxaso Castillo (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Patxi Doblás (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Ainhoa Fernández de Arroyabe (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Rodrigo García Aparicio (Universidad de Burgos)

Oscar Gómez (Universidad Complutense de Madrid)

Rayco González González (Universidad de Burgos)

Silvia Guillamón (Universidad de Valencia)

Andoni Iturbe (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Iñigo Larrauri (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Iñaki Lazkano (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Miguel Ángel Martín (Universidad Complutense de Madrid)

Blanca Miguélez (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Raquel Nogal (Universidad de Burgos)

Loreta de Stasio (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Aida Vallejo (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Nekane Zubiatur (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Imanol Zumalde (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

## COMITÉ CIENTÍFICO. BATZORDE ZIENTIFIKOA. SCIENTIFIC COMMITTEE.

Juan Alonso Aldama (Universidad de París, Francia)

María Augusta Babo (Universidad Nueva de Lisboa, Portugal)

Rosa de Diego (Universidad del País Vasco UPV/EHU, España)

Paolo Fabbri (Universidad LUISS, Italia)

Jacques Fontanille (Universidad de Limoges, Francia)

Charo Lacalle (Universidad Autónoma de Barcelona, España)

Tarcisio Lancioni (Universidad de Siena, Italia)

Iñigo Larrauri (Universidad del País Vasco UPV/EHU, España)

Iñaki Lazkano (Universidad del País Vasco UPV/EHU, España)

Jorge Lozano (Universidad Complutense de Madrid, España)

Gianfranco Marrone (Universidad de Palermo, Italia)

José Antonio Mingolarra (Universidad del País Vasco UPV/EHU, España)

Elide Pittarello (Universidad Ca' Foscari de Venecia, Italia)

José Romera Castillo (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)

Oscar Steinberg (Universidad de Buenos Aires, Argentina)

Jenaro Talens (Universidad de Ginebra/ Universitat de València, España)

Santos Zunzunegui (Universidad del País Vasco UPV/EHU, España)

## DISEÑO. DISEINUA. DESIGN.

Poster: Aida Vallejo y Sandra Alonso

Programa: Aida Vallejo

## ALUMNADO VOLUNTARIO. IKASLE LAGUNTZAILEAK. VOLUNTEER STUDENTS.

Eskerrik asko UPV/EHUko ikasle laguntzaileei beren laguntzazatik /

Gracias al estudiantado voluntario de la UPV/EHU por su colaboración /

Thanks to the volunteer students of the University of the Basque Country for their collaboration

La alteridad o, si se prefiere, la otredad se ha convertido en un concepto candente en la actualidad. La crisis financiera de hace una década hizo crecer hasta límites intolerables la desigualdad en el seno de las sociedades occidentales, que se creían a salvo de tal contingencia. Con la emergencia de la desigualdad interior se ha hecho imposible ignorar que existe otra aún más flagrante: la que divide a las sociedades globalmente favorecidas de aquellas que se hunden cada vez más en la pobreza generalizada. Y con ello la ha crecido la intolerancia.

El XVIII Congreso Internacional de la Asociación Española de Semiótica, II Congreso Ibérico de Semiótica y IX Congreso Internacional del Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad del País Vasco UPV/EHU propone una reflexión sobre lo que tiene que decir la semiótica acerca de la alteridad en general. Interesa, pues, tanto la alteridad en el mundo natural, que diría Greimas, como su multiplicidad de representaciones. Y tanto la alteridad social, a saber, la que tiene que ver con nosotros y nuestros semejantes, como la alteridad interior.

Alteritatea edo, nahiago bada, bestetasuna gaur egun gori dagoen kontzeptu bat da. Orain dela hamarkada bateko finantza krisiak muga jasangaitzetaraino eraman zuen desberdintasuna mendebaldeko gizarteetan, halako arrisku batetik salbu zeudela uste bazuten ere. Barne desberdintasuna agertzearekin batera, ezinezkoa zaigu ukatzea beste bat ere badagoela are nabarmenagoa: globalki onuradunak diren gizarteak eta pobrezia gero eta hedatuago batean hondoratzen ari diren gizarteak zatitzen dituen. Eta horrekin batera intolerantzia hazi da.

Asociación Española de Semiotica elkartearen XVIII. Nazioarteko Kongresuak, Semiotikako II Kongresu Iberiarrak eta Euskal Herriko Unibertsitateko (UPV/EHU) Ikus-entzuzko Komunikazio eta Publizitate Sailaren IX. Nazioarteko Kongresuak gogoeta bat proposatzen digu semiotikak alteritateari buruz, oro har, esateko duenari buruz. Beraz, interesgarria da alteritatea nola mundu naturalean, Greimasek esango lukeen moduan, hala haren errepresentazioen aniztasun gisa. Eta nola gizarte alteritatea; hau da, guri eta gure kideei dagokiena, hala barne alteritatea.

Alterity or, if you prefer, otherness has become a hot topic today. The financial crisis of a decade ago made inequality grow to intolerable limits within Western societies, which believed themselves safe from such a contingency. With the emergence of internal inequality, it has become impossible to ignore the existence of an even more flagrant one: which divides globally favored societies from those that are increasingly sinking into generalized poverty. And with it the intolerance has grown.

The XVIII International Congress of the Asociación Española de Semiótica, II Iberian Congress of Semiotics, and IX International Congress of the Department of Audiovisual Communication and Advertising of the University of the Basque Country UPV / EHU proposes a reflection on what semiotics has to say about otherness in general. We are interested, then, both in the alterity in the natural world, as Greimas would say, and in its multiplicity of representations. And both in social alterity, that is to say, the one that has to do with us and our fellowmen, and in inner alterity.

# ESPACIOS. LEKUAK. VENUES.

## BILBAO



BIZKAIA ARETOA  
Avenida Abandoibarra, 3,  
48009 Bilbao

---



AUDITORIO BAROJA  
2º piso / 2. solairua / 2nd. floor



AUDITORIO ARRIAGA  
2º piso / 2. solairua / 2nd. floor

# 13.11.2019

# 14.11.2019

# 15.11.2019

9:00 Recogida de material  
Materiala jasotzea  
Registration

9:30 - 10:00

**BIENVENIDA / ONGIETORRIA / WELCOME**

10:00 - 10:30

**PONENCIA INAUGURAL**  
José Romera  
*Otredad y teatralidad*

10:30 - 11:00  
Pausa café / Kaferako etenaldia /  
Coffee break

11:00 - 12:30

**MESA INAUGURAL /  
INAUGURAZIO-MAHAIA**  
Santos Zunzunegui (presid.),  
Eric Landowski,  
José M<sup>a</sup> Nadal

12:30 - 13:30

**M1: Mesa grupo GESC (ABj)**  
**M2: Feminismo (AArr)**

13:30 - 15:30 Pausa almuerzo/ Bazkarirako etenaldia

15:30 - 16:30

**CONFERENCIA / HITZALDIA**  
Jorge Lozano  
*Semiótica de entre*

16:30 - 18:30

**M3: Racismo (ABj)**  
**M4: Inmigración (Abj)**  
**M5: Moda (AArr)**  
**M6: Sociedad (AArr)**

18:30 - 20:00

**MESA REDONDA/  
MAHAI-INGURUA**  
Diálogos: la semiótica y los  
jóvenes investigadores

9:00-10:00

**ASAMBLEA DE LA  
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA  
DE SEMIÓTICA  
(AES)-REN BATZARRA  
(ES)**

10:00 - 11:00

**CONFERENCIA / HITZALDIA**  
Imanol Zumalde  
*Auctor in fabula. Modos y  
figuras de la autoalusión  
fílmica*

11:00 - 11:30  
Pausa café / Kaferako etenaldia / Coffee break

11:30 - 13:30

**M7: Semiosis, otredad,  
biopolítica (ABj)**  
**M8: El doble (ABj)**  
**M9: Cómic (AArr)**  
**M10: Política (AArr)**

15:30 - 16:30

**CONFERENCIA / HITZALDIA**  
Tarcisio Lancioni  
*Apparati di cultura. Alterità e  
tradizione*

16:30 - 17:30

**M11: El cyborg/ el  
monstruo (ABj)**  
**M12: El enemigo (AArr)**

17:30 - 19:00

**MESA REDONDA /  
MAHAI-INGURUA**  
Diálogos: Semiótica y  
feminismo

19:00 - 20:00

Presentación de la revista  
Latinoamericana de Semiótica  
deSigniS

**LUGARES/LEKURAK/VENUES**

BILBAO (Bizkaia Aretoa):  
- ABj: Auditorio Baroja  
- AArr: Auditorio Arriaga

10:00 - 11:00

**CONFERENCIA / HITZALDIA**  
Paolo Fabri  
*Rituali d'alterità: il capro  
espiatorio (el chivo  
expiatorio)*

11:30 - 13:30

**M13: Literatura (ABj)**  
**M14: Cine (ABj)**  
**M15: TIC (AArr)**  
**M16: Publicidad (AArr)**

15:30 - 16:30

**CONFERENCIA / HITZALDIA**  
Iñigo Marzábal  
*Cine, ética y alteridad. Metáforas  
del encuentro con el Otro*

16:30 - 18:30

**M17: Mesa grupo MAC (ABj)**  
**M18: Cine documental (ABj)**  
**M19: Teatro (AArr)**  
**M20: Miscelánea (AArr)**

18:30 - 20:00

**MESA DE CLAUSURA /  
MAHAI-INGURUA (mr, ES):**  
Diálogos: Semiótica y  
sociología

20:00

**DESPEDIDA / AGURRA /  
CLOSING**

## 13.11.2019 MIÉRCOLES. ASTEAZKENA. WEDNESDAY.

- \* Todas las actividades se celebrarán en el Auditorio Baroja del Bizkaia Aretoa, excepto las mesas paralelas que tendrán lugar en el Auditorio Baroja y el Auditorio Arriaga.  
Las comunicaciones no excederán los 10 minutos.  
Aktibitate guztiak Bizkaia Aretoko Baroja Auditorioan antolatuko dira, mahai paraleloak izan ezik. Hauek Arriaga Auditorioan ere antolatuko dira.  
Komunikazioen iraupena 10 minutukoa izango da.  
All activities will take place at Auditorio Baroja, except for simultaneous panels, which will also take place at Auditorio Arriaga.  
Paper presentations should not exceed 10 minutes duration.

9:00-9:30 Recogida de material / Material Jasotzea / Registration

---

9:30-10:00 Bienvenida/Ongietorria/Welcome

**Patxi Juaristi**

(Vicerrector del Campus de Bizkaia de la UPV/  
EHUko Bizkaiaiko Kanpuseko Errektoreordea)

**Josu Amezaga**

(Director del Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la UPV/  
EHUko Ikus-entzunezko Komunikazio eta Publizitate Saileko Zuzendaria)

**Santos Zunzunegui**

(Presidente de la AES elkarteko Presidentea)

**José María Nadal**

(Presidente del Congreso/ Kongresuko Presidentea)

**José Romera**

(Presidente de Honor de la AES)

10:00-10:30 Ponencia inaugural / Inaugurazio-hitzaldia / Opening keynote

**JOSÉ ROMERA**

*Otredad y teatralidad*

Presentador/aurkezlea: José María Nadal

---

10:30-11:00 PAUSA CAFÉ / KAFERAKO ETENALDIA / COFFEE BREAK

---

11:00-12:30 Mesa inaugural/ Inaugurazio-mahaia / Opening round table  
Preside/ Mahaiburua: Santos Zunzunegui

**ERIC LANDOWSKI**

*Régimes de présence de l'autre dans l'interaction*

**JOSÉ MARÍA NADAL**

*Libertad, responsabilidad y alteridad: semiótica de los valores*



## 13.11.2019 MIÉRCOLES. ASTEAZKENA. WEDNESDAY.

12:30-13:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesa 1 mahaia:  
AUDITORIO  
BAROJA

M1: Mesa grupo GESC.  
Presidente/a: Regiane Miranda

**Óscar Gómez Pascual**

*La celebrity como fenómeno de la alteridad*

**Luis Pablo Francescutti Pérez**

*Fantasías telepáticas: sueño y terror  
de la comunicación total*

**Miguel Ángel Martín Blanco**

*Occidente como "el otro". Una mirada semiótica al  
discurso de ISIS sobre sus enemigos*

**Rayco González González**

*Cambiar siendo lo mismo. La reconstrucción de la*

Mesa 2 mahaia:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M2: Feminismo  
Presidente/a: Blanca Miguélez

**Blanca Miguélez Juan**

*Otredad e identidad femenina en la serie Mad Men*

**Itxaso del Castillo Aira**

*El monstruo en nuestro interior. El despertar de la mujer-animada en Ginger-Snaps (Fawcett, 2000) y Raw (Ducournau, 2016)*

**Mónica Medina Cuevas**

Un acercamiento a las representaciones sexuales y étnicas en los discursos cinematográficos mexicanos

**Maialen Musatadi Salegui**

Ana Julia Quezadaren kasua espainiar prentsan: emakume delinkuentearen eraikuntza

**Saleta de Salvador Agra**

Cómo hacer odio con palabras: las otras en el punto de mira

---

13:30-15:30 PAUSA ALMUERZO/ BAZKARIRAKO ETENALDIA / LUNCH

---

15:30-16:30 Conferencia / Hitzaldia / Keynote

**JORGE LOZANO**

*Semiótica de entre*

Presentador/aurkezlea: Maria Augusta Babo

# 13.11.2019 MIÉRCOLES. ASTEAZKENA. WEDNESDAY.

16:30-18:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesas 3 y 4  
mahaiak:  
AUDITORIO  
BAROJA

M3: Racismo  
Presidente/a: Iñaki Lazkano

**Raúl Rodríguez Ortiz**

*Afrodendientes en Chile: del territorio a la lucha por su reconocimiento*

**Charo Lacalle Zalduendo**

*Mitos, tópicos y tipificaciones: las representaciones de los gitanos en Cuéntame cómo pasó y Arde Madrid*

**Deli Lara Peña**

*Pieles blancas maquilladas de negro: un análisis de discursos polémicos sobre la imitación de la apariencia de otros*

**Josep Pedro**

*Diálogo intercultural en el jazz y el blues: negritud, autenticidad e identidades alternativas en la esfera pública mediatizada*

**María Aparisi Galán**

*La representación de la otredad racial en el cine musical hollywoodense de los años treinta*

M4: Inmigración  
Presidente/a: Ainara Miguel

**Teresa Velázquez García-Talavera**

*El "Otro" el extranjero, el extraño y su representación en la prensa: construcciones y deconstrucciones*

**Taide Arteta Esnal, Maite Fouassier Zamalloa e**

**Iraide Fernández Aragón**

*Imágenes del "otro" en la prensa vasca digital. El caso de la cobertura mediática de los Barómetros realizados por Iksuspegi en 2017 y 2018 sobre percepciones ante la inmigración*

**Cristina Peñamarín Beristain y Zaira García Calahorra**

*Lógicas mediáticas y efectos a largo plazo: la construcción del sentido del otro como inmigrante*

**Anastasia Ioana Pop, Guillermo López García y**

**Germán Llorca Abad**

*La representación de la imagen del otro en los medios a través del storytelling*

**Aitor Castañeda Zumeta**

*La nación vasca a diestro y siniestro. Discurso humorístico de las tiras cómicas de Olariaga en el diario Egin (1977)*

Mesas 5 y 6  
mahaiak:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M5: Moda

M6: Sociedad

## 13.11.2019 MIÉRCOLES. ASTEAZKENA. WEDNESDAY.

16:30-18:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesas 3 y 4  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
BAROJA

M3: Racismo  
M4: Inmigración

Mesas 5 y 6  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M5: Moda  
Presidente/a: Tania Arriaga

**Marilia Hernandes Jardim**

*The Corset and the Hijab: the I and the Other in Western and Islamic Sartorial Practices*

**Turquesa Topper**

*Moda inmortal (alteridades de la moda contemporánea, el éxtasis de la configuración corporal)*

**Regiane Miranda de Oliveira Nakagawa y Fábio Sadao Nakagawa**

*La ciudad y sus espacialidades*

**Ana Sánchez-Bayo Álvarez**

*La alteridad en la moda actual*

**Margarida Amaro**

*La moda como transgresión*

M6: Sociedad  
Presidente/a: Andoni Iturbe Tolosa

**Juan Manuel Montoro**

*De tirano opresor a madre patria. Trayectorias semióticas para analizar el lugar de España en las narrativas nacionales hispanoamericanas*

**Sebastián Moreno Barreneche**

*Europa y sus otros: el caso problemático del Río de la Plata*

**Matilde Fernández-Cid y José A. Zhiying Li Ruiz San Román**

*Imágenes de China desde la perspectiva de la población china residente en Madrid*

**Ludovic Chatenet**

*Hibridación y dinámica de la cultura: la imagen del otro en la construcción de la identidad del Japón moderno*

**Massimo Leone**

*Rostros y alteridad en las culturas digitales*

18:30-20:00 Mesa redonda / Mahai-ingurua / Round table:

**Diálogos: la semiótica y los jóvenes investigadores**

**Elkarrizketak: semiotika eta ikertzaile gazteak**

Preside/ Mahaiburua: Miguel Martín (Universidad Complutense de Madrid)

Rodrigo García Aparicio (Universidad de Burgos)

Ignacio Gaztaka Eguskiza (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Raquel Nogal Santamaría (Universidad de Burgos)

Clara Santaolaya Cesteros (Universidad Pompeu Fabra)

## 14.11.2019 JUEVES. OSTEGUNA. THURSDAY.

9:00-10:00

Asamblea de la Asociación Española de Semiótica (AES)-ren batzarra

---

10:00-11:00 Conferencia / Hitzaldia / Keynote

**IMANOL ZUMALDE**

*Auctor in fabula. Modos y figuras de la autoalusión fílmica*

---

11:00-11:30 PAUSA CAFÉ / KAFERAKO ETENALDIA / COFFEE BREAK

---

11:30-13:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesas 7 y 8  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
BAROJA

M7: Semiosis, otredad, biopolítica.

Presidente/a: Giulia Colaizzi

**Giulia Colaizzi**

*Formas de la alteridad: visualidad háptica, afectos, techné*

**Jorge Belmonte Arocha**

*Semiótica del doble, género y lecturas de la otredad en 'Another me' (Isabel Coixet, 2013)*

**Awatef Ketiti**

*La 'otra' mujer en la narrativa audiovisual. Guerreras kurdas o las amazonas posmodernas*

**Silvia Guillamón Carrasco**

*Feminidad, significación y otredad en la narración fílmica. En torno al dispositivo biopolítico en 'De tu ventana a la mía' (Paula Ortiz, 2011)*

**Filippo Silvestri**

*Come nasce un'icone culturale. Figure e discorsi dell'identità, dell'alterità. Note e appunti per una ricerca semiologica a partire da Michel Foucault*

M8: El doble

Presidente/a: Ainara Miguel

**Giovanni La Rosa**

*L'altro il doppio: per una lettura intermediale della perdita di umanità*

**Mari Carmen Barrado Belmar**

*Cuando "el otro" y "el uno" son las dos mitades de "el mismo". El caso de Il visconte dimezzato de Italo Calvino*

**Paola Populin**

*Ermafrodito allo specchio: un mito metamorfico nel racconto cinematografico transgender?*

**Víctor Iturregui García de Motiloa**

*Del doble fantasmal al duplicado cinematográfico. La alteridad narrativa y representativa en Twin Peaks. The Return*

**Angelo Fàvaro**

*D. Livermore e la messa in scena dell'Elena, di Euripide: naufragio e fuga del Sé nel labirinto dell'Alterità*

Mesas 9 y 10  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M9: Cómic

M10: Política

## 14.11.2019 JUEVES. OSTEGUNA. THURSDAY.

11:30-13:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesas 7 y 8  
mahaiak:  
AUDITORIO  
BAROJA

M7: Semiosis, otredad, biopolítica.

M8: El doble

Mesas 9 y 10  
mahaiak:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M9: Cómic  
Presidente/a: Itxaso del Castillo

**Adolfo Carratalá**

*El otro extraordinario: guetos informativos y cobertura periodística de la comunidad LGTBI*

**Andrea Hormaechea Ocaña**

*La construcción del Otro en el cómic de superhéroes*

**Jake Mahr**

*Embracing Otherness: Zines and the Self-Representation of Gender and Sex Non-Binary Identities*

M10: Política  
Presidente/a: Julen Orbegozo

**Stefano Carlucci**

*One Less Brick in the Wall*

**Eva Ogliotti**

*Survivors: la nazione delle piante. Altri modi per (re)sistere*

**Maria Cristina Addis**

*Omnis et totus. Le retoriche identitarie della nuova leadership*

**Lucrecia Escudero Cauvel**

*Los Chalecos Amarillos, la circulación de la palabra*

---

13:30-15:30 PAUSA ALMUERZO/ BAZKARIRAKO ETENALDIA / LUNCH

---

15:30-16:30 Conferencia / Hitzaldia / Keynote

**TARCISIO LANCONI**

*Apparati di cultura. Alterità e tradizione*

Presentador/aurkezlea: Patrizia Violi

## 14.11.2019 JUEVES. OSTEGUNA. THURSDAY.

16:30-17:30

Mesa 11 mahaia:  
AUDITORIO  
BAROJA

M11: El cyborg/ el monstruo  
Presidente/a: Itxaso del Castillo

**Leire Azkunaga García**

*Cruce de fronteras: identidades liminales en la ficción televisiva  
Hannibal de Bryan Fuller*

**Maitane Junguitu Drona**

*'Bestea' Nur eta herensugearen tenplua filmean: generoa,  
adina, fantasia eta jatorria*

**Alfonso Rodríguez de Austria Giménez de Aragón**

*Retóricas de la alteridad: la identificación migrante/zombi en la  
ficción audiovisual contemporánea (2010-2019)*

**Victoria Dos Santos Bustamante y Humberto Valdivieso**

*El cyborg monstruoso: hibridaciones contemporáneas con la  
alteridad*

**Serena Delle Donne Napoli**

*¿Todas estamos equivocadas? La otredad, el posthumano y la  
precariedad como propuesta de destrucción del sujeto  
capitalista*

Mesa 12 mahaia:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M12: El enemigo  
Presidente/a: Tania Arriaga

**Juan Alonso Aldama**

*Del enemigo: el odio, pasión política*

**Francisco Bernete García y Belén Casas-Más**

*La identidad nacional alemana, según el partido AfD*

**Ludmila Boutchilina-Nesselrode**

*Quand le voisin devient "ennemi du peuple". Regard sémiohistorique  
sur la fabrique d'altérité. Rwanda, 1994*

**Israel Vázquez Márquez**

*Facebook y la supresión del enemigo*

**Diana Marcela Rodríguez Clavijo**

*Los monstruos y nosotros: memoria televisiva sobre la guerra en  
Colombia*

17:30-19:00 Mesa redonda / Mahai-ingurua/ Round table:

**Diálogos: Semiótica y feminismo**

**Elkarrizketak: Semiotika eta feminismoa**

Preside/ Mahaib urua: Giulia Colaizzi (Universidad de Valencia)

Carmen Arocena (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Patrizia Violi (Universidad de Bolonia)

---

19:00-20:00 **Presentación de la revista Latinoamericana de Semiótica de SigniS  
en homenaje a Eliseo Verón**

Preside/ Mahaiburua: Teresa Velásquez García-Talavera

Lucrecia Escudero Chauvel

Paolo Fabbri

Cristina Peñarín Beristain

## 15.11.2019 VIERNES. OSTIRALA. FRIDAY.

10:00-11:00 Conferencia / Hitzaldia / Keynote

**PAOLO FABRI**

*Rituali d'alterità: il capro espiatorio (el chivo expiatorio)*

Presentador/aurkezlea: Jorge Lozano

---

11:00-11:30 PAUSA CAFÉ / KAFERAKO ETENALDIA / COFFEE BREAK

---

11:30-13:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesas 13 y 14  
mahaiak:  
AUDITORIO  
BAROJA

M13: Literatura

Presidente/a: Iñigo Larrauri

**Ricardo Espinaza Solar**

*Alteridad y desaparición. Para una semiótica de lo fantástico en la poesía de Juan Luis Martínez*

**Manuel Broullón Lozano**

*Cuerpos que nos miran desde lejos. Figuras del otro y técnica del observador en La herida en la lengua, de Chantal Maillard (2015)*

**Santiago Tejedor Calvo y José María Perceval Verde**

*Alteridad y viaje, la transformación del escritor y la transmutación del lector de Libros de viajes: de Pierre Loti a Jean-Marie Le Clézio*

**Valeria Stabile**

*Nepantla. The Challenge to Otherness and Sameness in Sor Juana Inés de la Cruz from a Semiotic Perspective*

**Inna Merkoulouva**

*Je est un autre : le transhumanisme en littérature*

M14: Cine

Presidente/a: Ignacio Gaztaka

**Eider Urcola Eceiza**

*La figura de la mujer en las películas de Andrei Zvyagintsev: El regreso, Elena, Sin amor*

**Ignacio Gaztaka Eguskiza**

*Clint Eastwood y la Alteridad en el Western Camuflado. Figura del "Otro" en los casos de El Fuera de la Ley Josey Wales (1976) y El Francotirador (2014)*

**María Chicote González**

*La audiodescripción como discurso de la alteridad. Una propuesta de análisis filmico para que los ciegos puedan ""ver/oir"" el estilo del director*

**Juan Martín Correa**

*El amante doble de François Ozon: la dualidad de ser uno*

**Alejandro Jiménez Arrazquito**

*La alteridad social a través del armario filmico mexicano en el siglo XXI*

**Enrique Pérez Romero**

*La alteridad en el cine de Stanley Kubrick: un acercamiento*

Mesas 15 y 16  
mahaiak:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M15: TIC

M16: Publicidad

## 15.11.2019 VIERNES. OSTIRALA. FRIDAY.

11:30-13:30 Mesas paralelas / mahai paraleloak / simultaneous panels

Mesas 13 y 14  
mahaiak:  
AUDITORIO  
BAROJA

M13: Literatura

M14: Cine

Mesas 15 y 16  
mahaiak:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M15: TIC

Presidente/a: Leire Azkunaga

**Giulia Ceriani**

*Luce, illusione, veridizione. L'ologramma come effetto di realtà e figura della mutazione*

**Lina Liñán Durán**

*La presencia del otro en el origen de la construcción de sentido de las prácticas educativas mediadas por TIC*

**Raúl Martínez Corcuera, Anaitze Aguirre Larreta y**

**Joan Frigola-Reig**

*YouTubers: ¿empoderamiento crítico de la audiencia adolescente?*

**Isleny Cruz Carvajal y Alberto Fernández Hoya**

*Auto-representación de la tercera edad en el ensayo audiovisual*

M16: Publicidad

Presidente/a: Irene García

**Irene García Ureta**

*Language Branding. Euskararen kasua*

**Eduardo Chávez Herrera**

*Demarcating the Other through Deictics in the Basque Country*

**Natalia Velásquez Díaz Granados**

*Los fallos en las respuestas de los usuarios a los prototipos de una marca gráfica. Un análisis desde la semiótica agentiva*

---

13:30-15:30 PAUSA ALMUERZO/ BAZKARIRAKO ETENALDIA / LUNCH

---



## 15.11.2019 VIERNES. OSTIRALA. FRIDAY.

15:30-16:30 Conferencia / Hitzaldia / Keynote

### **IÑIGO MARZÁBAL**

*Cine, ética y alteridad. Metáforas del encuentro con el Otro*

Presentador/aurkezlea: José María Nadal

### **16:30-18:30**

Mesas 17 y 18  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
BAROJA

M17: Mesa grupo MAC  
Presidente/a: Iñigo Marzabal

**Ainhoa Fernández de Arroyabe Olaortua**  
*Películas para la diversidad: el discapacitado*  
**Iñigo Larrauri Garate**  
*Películas para la diversidad: el cyborg*  
**Iñaki Lazkano Arrillaga**  
*Películas para la diversidad: individuo-grupo*  
**Nekane Zubiaur Gorocica**  
*Películas para la diversidad: el viejo*

M18: Cine documental  
Presidente/a: Aida Vallejo

**Javier Moral Martín**  
*Biopic contemporáneo y alteridad*  
**Aida Vallejo Vallejo**  
*El punto de vista en el documental de creación.*  
*Aproximaciones narrativas al cine de lo real*  
**Griselda Villar Sastre**  
*El testimonio en el documental vídeo activista*  
**Teremuga Trifonova**  
*The Migrant 'Other' in Contemporary European Cinema*  
**Daniel Torres García**  
*La expulsión de otro(s) transicional(es) y su refracción mediante el silencio como metáfora en El silencio de otros (Almudena Carracedo & Robert Bahar, 2018) y Fills del silenci (Rosa Brines i Sirerol, 2018)*

Mesas 19 y 20  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M19: Teatro

M20: Miscelánea

## 15.11.2019 VIERNES. OSTIRALA. FRIDAY.

16:30-18:30

Mesas 17 y 18  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
BAROJA

M17: Mesa grupo MAC

M18: Cine documental

Mesas 19 y 20  
mahaiaik:  
AUDITORIO  
ARRIAGA

M19: Teatro  
Presidente/a: Itziar Zorita

**Itziar Zorita Agirre**

*Representar la alteridad en la escena contemporánea intermedial*

**Ángela Lacerda Nobre**

*The Intersubjective World of the Digital Economy: Values, Sustainability and the Postcarbon Society*

**Loreta de Stasio**

*Alteridad y teatro contemporáneo*

**Eneko Lorente Bilbao**

*Cuerpo, huella y resiliencia. A propósito de El lamento de la emperatriz, de Pina Bausch*

M20: Miscelánea  
Presidente/a: Andoni Iturbe Tolosa

**Luciano Ponzio**

*La somiglianza iconica nella scrittura de-soggettivante tra identità e differenza*

**Alain Perusset**

*Ser o no ser, esa es la cuestión*

**Bárbara Carrasco Hernández y Jaime Otazo Hermosilla**

*El investigador policial como cazador discursivo: del sitio del suceso al sitio del discurso*

**Julia Ponzio**

*L'intreccio del Geschlecht: traduzioni e attraversamenti dell'identità*

**Manuel González de Ávila**

*La lectura natural: incorporar la alteridad*

18:30-20:00 Mesa de clausura / amaierako mahaia / closing round table

**Diálogos: Semiótica y sociología**

**Elkarrizketak: Semiotika eta soziologia**

Preside/ Mahaiburua: María Augusta Babo (Universidad Nueva de Lisboa)

Jorge Lozano (Universidad Complutense de Madrid)

Carmelo Moreno (Universidad del País Vasco UPV/EHU)

Ramón Ramos (Universidad Complutense de Madrid)

**Despedida / Agurra/Closing: José María Nadal**

## ORGANIZACIÓN. ANTOLAKUNTZA. ORGANISATION.

Asociación Española de Semiótica  
elkartea



Departamento de Comunicación Audiovisual y  
Publicidad de la Universidad del País Vasco UPV/EHU  
Euskal Herriko Unibertsitateko (UPV/EHU) Ikus-entzu-  
nezko Komunikazio eta Publizitate Saila



Grupo de Investigación Mutaciones del Audiovisual  
Contemporáneo (MAC)  
ikerketza taldea



## COLABORADORES. LAGUNTAILEAK. PARTNERS.

Grupo de Estudios de Semiótica de La Cultura (GESC)



SIGNA. Revista de la Asociación Española de  
Semiótica



Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral  
y Nuevas Tecnologías



## PATROCINADORES. BABESLEAK. SPONSORS.

Departamento de Educación, Política Lingüística y  
Cultura del Gobierno Vasco  
Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta  
Kultura Saila



Vicerrectorado de Investigación de la Universidad del  
País Vasco UPV/EHU  
Euskal Herriko Unibertsitateko (UPV/EHU) Ikerketaren  
arriko Errektoreordetza



Departamento de Comunicación Audiovisual y  
Publicidad de la Universidad del País Vasco UPV/EHU  
Euskal Herriko Unibertsitateko (UPV/EHU) Ikus-entzu-  
nezko Komunikazio eta Publizitate Saila





programa

# BESTEIA, NORBERA. ALTERITATEAREN FIGURAK ETA DISKURTSOAK

AES/AIS Elkartearen Nazioarteko XVIII. Kongresua  
UPV/EHUko Ikus-entzunezko Komunikazio  
eta Publizitate Sailaren Nazioarteko IX. Kongresua

2019ko azaroak 13, 14 eta 15  
Bilbo, Bizkaia Aretoa



GIZARTE ETA  
KOMUNIKAZIO  
ZIENTZIEN FAKULTATEA

FACULTAD DE  
CIENCIAS SOCIALES Y  
DE LA COMUNICACIÓN

Antolatzailea  
Organiza



ASOCIACIÓN  
ESPAÑOLA DE  
SEMIOLOGÍA



Elkartearen Nazioarteko  
Kongresua

mac

Marrazketa eta Irudiaren Erakundeak

Asociación de Artistas Plásticos

Irabazlea

Patrocina

IKERKETA-IRAN ARLOKO  
ERREKTOREBORDETZA  
VICERRECTORADO  
DE INVESTIGACIÓN

Elkarlanean  
Kolabora

GESC  
GIZARTE ETAKO  
KOMUNIKAZIO  
ZIENTZIEN ERKUNTZA



ASOCIACIÓN  
ESPAÑOLA DE  
SEMIOLOGÍA

SIGNA  
Revista de la Asociación  
Española de Semiótica